

Оглавление

| | |
|--|----------|
| Повседневная жизнь - практические советы | 2 |
| Информация | 2 |
| Правила поведения в повседневной жизни | 2 |
| Распространенные сокращения | 3 |
| Жилье | 5 |
| Поиск жилья | 5 |
| Жилье найдено - что дальше? | 8 |
| Оформление жилищного пособия | 9 |
| Переезд в новое жилье | 9 |
| Регистрация/перерегистрация в отделе регистрации по месту жительства | 11 |
| Правила внутреннего распорядка | 11 |
| Советы по экономии электроэнергии | 11 |
| Сортировка отходов | 11 |
| Подержанные вещи, мебель, электроприборы и многое другое | 15 |
| Мобильность | 19 |
| Страхование ответственности | 21 |
| Абонентская плата за телевидение и радио | 22 |
| Интернет и бесплатный Wi-Fi | 23 |
| Расчетный счет | 24 |
| Договоры и мобильная связь | 25 |
| SCHUFA | 26 |
| Налоги и налоговая декларация | 27 |
| Лесбиянки, геи, бисексуалы, транс* ¹ , интер* ² , квиры (ЛГБТИК) | 28 |

Повседневная жизнь - практические советы

Информация



Вы только что прибыли в Германию? При переезде в другую страну появляется множество вопросов и забот. Жизненный уклад и обычаи немцев непривычны для большинства людей, прибывающих в нашу страну. Чтобы сделать вашу повседневную жизнь немного комфортнее, мы собрали для вас несколько практических советов.

Правила поведения в повседневной жизни

Повседневная жизнь в Германии может показаться непривычной. Вот несколько советов, которые помогут вам в повседневной жизни.

- **Приветствие:** Многие люди приветствуют и прощаются друг с другом рукопожатием (формально). Друзья, родственники и знакомые обычно обнимают друг друга. В Германии лишь изредка раздают поцелуи.
- При возникновении **проблемы** обращайтесь к другим людям и просите о помощи.
- Некоторые люди могут казаться **отстраненными** или недружелюбными. Причина может быть в том, что они не хотят, чтобы их беспокоили.
- Принято **прямо** высказывать свои мысли. Это может показаться грубым, но обычно никто не имеет такого намерения.
- Для многих людей в Германии большое значение имеет **пунктуальность**. Даже задержка на десять минут может быть воспринята некоторыми людьми как опоздание. О своем опоздании вы можете предупредить другого человека по телефону.

- Большинство **магазинов** закрыты по воскресеньям и в праздничные дни. Автозаправочные станции и рестораны обычно открыты по воскресеньям и в праздничные дни.

Дополнительную информацию и хорошие советы по акклиматизации в повседневной жизни в Германии можно найти

- [«Руководстве для беженцев»](#) (16 языков) и в
- [приложении для новоприбывших Ankommen-App](#) (арабский, дари/фарси, английский, французский, немецкий)

Распространенные сокращения

1. OG = Erstes Obergeschoss (второй этаж)

Abb. = Abbildung (рисунок)

Abk. = Abkürzung (сокращение)

Abs. = Absatz (абзац)

App. = Appartement (апартаменты)

Bez. = Bezeichnung (обозначение)

BGB = Bürgerliches Gesetzbuch (Гражданский кодекс Германии)

Bsp. = Beispiel (пример)

bspw. = beispielsweise (например)

bzgl. = bezüglich (касательно)

bzw. = beziehungsweise (или)

ca. = circa (=ungefähr) (около (примерно))

DB/D'bad = Duschbad (nur Dusche, keine Badewanne) (душевая кабина (только душ, без ванной))

d.h. = das heißt (то есть)

dt. = deutsch (по-немецки)

EBK = Einbauküche (кухня со встроенным оборудованием)

EDV = Elektronische Datenverarbeitung (электронная обработка данных)

EG = Erdgeschoss (первый этаж)

etc. = et cetera (=und so weiter) (и т. д. (и т. п.))

evtl. = eventuell (при случае, возможно)

FAQ = Frequently Asked Questions (=häufig gestellte Fragen) (часто задаваемые вопросы)

ff. = fortfolgend (=auf den nächsten Seiten) (и последующие (на следующих страницах))

ggf. = gegebenenfalls (в случае необходимости)

HK = Heizkosten (стоимость отопления)

i.d.R. = in der Regel (как правило)

inkl. = inklusive (включая)

Kaut. = Kaution (залог)

max. = maximal (максимально)

m.E. = meines Erachtens (по моему мнению)

min. = minimal (минимально)

Mio. = Millionen (миллионы)

MM = Miete pro Monat (арендная плата за месяц)

Mrd. = Milliarden (миллиарды)

MwSt. = Mehrwertsteuer (налог на добавленную стоимость)

NK = Nebenkosten (коммунальные расходы)

Nr. = Nummer (номер)

o.Ä. = oder Ähnliches (и т. п.)

o.ä. = oder ähnlich (и т. п.)

o.g. = oben genannt (указанный выше)

qm = m² = Quadratmeter (квадратный метр)

rd. = rund (приблизительно)

S. = Seite (страница)

s. = siehe (см.)

s.a. = siehe auch (см. также)

SGBII = Sozialgesetzbuch (SGB) Zweites Buch (II) - Grundsicherung für Arbeitsuchende (Социальный кодекс Германии, вторая книга (II) - «Базовое обеспечение для лиц, находящихся в поиске работы»)

s.o. = siehe oben (см. выше)

sof. frei = sofort frei (сейчас свободно)

s.u. = siehe unten (см. ниже)

sog. = sogenannt (так называемый)

teilmbf. = teilmöbliert (частично меблировано)

Tel. = Telefon (телефон)

u.a. = unter anderem (в том числе)

usw. = und so weiter (и т. д.)

u.v.m. = und vieles mehr (и многое другое)

v.a. = vor allem (прежде всего)

vgl. = vergleiche (ср.)

WBS = Wohnberechtigungsschein (разрешение на проживание в социальном жилье)

WG = Wohngemeinschaft (жилищное товарищество)

Whg. = Wohnung (квартира)

Wohnfl. = Wohnfläche (жилая площадь)

z.B. = zum Beispiel (например)

Zi. = Zimmer (комната)

ZKB = Zimmer-Küche-Bad (комната-кухня-ванная)

z.T. = zum Teil (отчасти)

zzgl. = zuzüglich (с включением)

Жилье

Поиск жилья



Когда разрешается переезд на частную жилплощадь?

Согласно предложению 1 абз. 2 § 53 Закона о предоставлении убежища (AsylG) вы можете переехать на частную жилплощадь в случае получения вами положительного решения и **признания** от BAMF.

Если вы еще не получили признание, то частная жилплощадь может быть предоставлена вам по заявке в Ведомство по делам иностранцев **в порядке исключения**. Однако лишь при том условии, что вы **более не нуждаетесь в получении пособий, предусмотренных AsylbLG**. В этом случае вы должны самостоятельно покрывать свои жизненные потребности — из собственных средств или средств супруга. Еще одним условием для получения возможного разрешения является наличие у всех лиц действующих паспортов или нахождение в процессе получения удостоверения личности.

Помимо прочего, разрешение может быть выдано при условии вашей способности самостоятельно покрывать свои жизненные потребности. Если эти условия более неприменимы (например, в связи с потерей рабочего места) и вы вновь нуждаетесь в получении пособий согласно AsylbLG, то вы должны вернуться в общежитие для мигрантов.

Поиск жилья

Если вы получаете деньги от Окружного центра занятости (KreisJobCenter), вы можете переехать на частную жилплощадь, но она должна быть недорогой. Существует **лимит арендной платы**, а также **лимит квадратных метров**. Эти лимиты зависят от соответствующих цен на жилье в городе/общине - они представлены [здесь в виде списка](#).

Сам поиск жилья ничем не отличается от поиска жилья другими людьми: поиск квартир, переписка с арендодателями, просмотр квартир, подписание договора аренды. При нахождении квартиры, которая соответствует поставленным требованиям, ответственный менеджер в Окружном центре занятости должен в письменном виде подтвердить возможность одобрения найденной квартиры. Для этого арендодатель должен сначала заполнить заявление с указанием данных о квартире и подать его ответственному менеджеру.

Поскольку в отношении рынка жилья, **к сожалению, имеются большие предубеждения**, то неплохо было бы обратиться за помощью к волонтерам, для которых немецкий язык является родным, и попросить их о посредничестве в ведении коммуникации, составлении писем и осмотре квартир. Помощь волонтеров в поиске жилья относится к разряду **очень элементарной помощи** - однако следует понимать, что это может быть длительный процесс, в котором нужно «не останавливаться на достигнутом», а также обладать запасом времени и терпимостью к разочарованиям.

Как найти квартиру?

Квартиры можно искать здесь:

- через поисковые системы в интернете;
- в разделах объявлений ежедневных и еженедельных газет;
- в разделах объявлений официальных информационных бюллетеней городов и общин;

- на информационных стендах в магазинах;
- в социальных сетях;
- через знакомых.

К вашему сведению.

- Вы также сами можете подать объявление с описанием нужной вам квартиры. На некоторых поисковых порталах эта услуга платная.
- Специальный департамент 4 - «Социальные вопросы и жилье» в городе Марбург предлагает [консультации по жилищным вопросам, а также в случае грозящей бездомности и при необходимости посредничества в решении жилищных проблем](#)
- Церковно-благотворительная служба в Марбург-Биденкопфе также предлагает [специализированные консультации по жилищным вопросам](#)

Поисковые порталы

Тремя ведущими порталами для поиска квартир являются:

- [ImmoScout24](#)
- [Immonet](#)
- [Immowelt](#)

На всех трех порталах предоставляются услуги по индивидуальным поисковым запросам. Их можно сгенерировать прямо по результатам последнего поиска. Срок действия - один месяц (Immowelt, цена: 14,90 евро), шесть месяцев (Immonet, бесплатно, с возможностью продления и прекращения в любое время) или на неограниченный срок (ImmobilienScout24, бесплатно, с возможностью прекращения в любое время). Сразу после нахождения квартиры в соответствии с профилем поиска, пользователь получает уведомление по электронной почте.

Наряду с этим, существуют и другие популярные сайты для поиска квартир по всей Германии или в отдельных регионах:

- [Частные объявления на Ebay](#)
- [WG Gesucht - Категория «Квартиры»](#): Для увеличения ваших шансов во время поиска можно также создать бесплатный профиль на «wg-gesucht». Ссылку на профиль можно будет давать в ваших ответных письмах на поступающие предложения, чтобы арендодатель мог составить личное представление о вас.
- [Marburger Express Online \(по поисковому запросу «suche Marburg»\)](#)
- facebook: [группа Wohnungsmarkt Marburg - Marburg & Umgebung \(Рынок жилья в Марбурге - Марбург и окрестности\) \(21 000 участников\)](#)
- facebook: [WGs und Wohnungen in Marburg - suche, biete \(Квартиры для совместного и индивидуального проживания в Марбурге - поиск, предложения\) \(5 900 участников\)](#)
- группа в Telegram: Marburger Wohnräume (Жилье в Марбурге) 500 участников (нужно получить приглашение от одного из членов группы - обратитесь для этого к команде Integreat)
- [Приложение Immomio](#): Пусть лучше ваш дом сам найдет вас, чем вы будете тратить время на его поиски. Через приложение Immomio, предназначенного для сдачи

квартир в аренду, можно получать объявления об аренде квартир непосредственно от арендодателей.

Что включает в себя арендная плата?

- Арендная плата без коммунальных услуг: арендная плата за квадратный метр (кв.м) жилой площади в месяц. В некоторых городах и общинах ведется таблица стоимости аренды жилья. Из этой таблицы можно узнать, каков размер арендной платы типичен для данного региона.
- Оплата коммунальных услуг: Расходы на отопление, горячую воду, холодную воду, вывоз мусора, обслуживание дома и так далее (= расходы на коммунальные услуги).

Арендная плата без коммунальных услуг + коммунальные услуги = арендная плата с учетом коммунальных услуг

Стоимость электроэнергии, а также стоимость телефонных услуг и интернета подлежат отдельной оплате.

К вашему сведению. Каждый год вы получаете **счет за коммунальные услуги**. В нем указывается размер ежегодной платы за коммунальные услуги. Не исключено, что вам придется доплатить некоторую сумму (например, по причине пользования отоплением сверх рассчитанных ранее показателей). Однако при этом не исключено, что вам вернут обратно некоторую сумму (например, по причине потребления холодной воды ниже рассчитанных ранее показателей).

Задаток при аренде квартиры платится отдельно. Он является гарантией для арендодателя. Сумма залога не превышает 3-кратной стоимости арендной платы без коммунальных услуг. Залог возвращается при выезде, если в квартире не обнаружится никаких дефектов.

Жилье найдено - что дальше?

Что вам делать после того, как вы нашли жилье?

Для людей с собственным доходом

- Как только вы нашли жилье, необходимо быстро договориться о его осмотре. Если вы еще плохо говорите по-немецки, пригласите человека, который поможет вам. Спросите о [стоимости аренды](#) (чистая арендная плата и коммунальные расходы). Соответствует ли размер жилья запрашиваемой арендной плате? Являются ли коммунальные расходы разумными?
- После осмотра вы должны будете в кратчайшие сроки сообщить арендодателю, будете ли вы арендовать это жилье.
- Перед подписанием договора аренды обратите внимание на размер задатка за аренду жилья (обычно в размере чистой арендной платы за 1-3 месяца), а также на вопросы, связанные с ремонтом.

Для людей без дохода, которые живут на пособия

Договор аренды необходимо подать в [муниципальный Окружной центр занятости](#) для его утверждения. Там жилье проверят на его соответствие жизненным потребностям. После положительного решения вы сможете подписать договор аренды и переехать в арендованное жилье.

К вашему сведению. Важные сокращения по теме «Договор аренды» можно найти [здесь](#).

Оформление жилищного пособия



Жилищное пособие

Если у вас и у совместно проживающих с вами лиц недостаточный доход, вы можете рассчитывать на получение субсидируемого жилья. Для этого вам необходимо получить разрешение на проживание в социальном жилье (Wohnberechtigungsschein (WBS)). В определенных условиях вам также полагается жилищное пособие. Если вы и ваша семья получаете государственные дотации, вам, скорее всего, не нужно подавать заявку на получение жилищного пособия.

[Оформление жилищного пособия в земельном округе Марбург-Биденкопф](#)

[Оформление жилищного пособия в городе Марбург](#)

Переезд в новое жилье



Перед переездом необходимо организовать перевозку мебели и других вещей.

Если вы получаете пособия от [Агентства по трудоустройству](#) или [Окружного центра занятости](#) и имеете водительские права, вы можете подать заявку на покрытие расходов за аренду транспортного средства. Если вам нужна дополнительная мебель, необходимо заблаговременно подать заявку на финансирование покупки первоначального оснащения.

Не забудьте уведомить об изменении своего адреса прежде всего следующие учреждения:

1. отдел регистрации по новому месту жительства
2. Агентство по трудоустройству или Окружной центр занятости, если вы получаете ALG II/Hartz
3. Ведомство по делам иностранцев, если у вас есть иностранное гражданство
4. вашего работодателя
5. ваш банк
6. кассу медицинского страхования
7. пенсионную кассу
8. другие страховые организации
9. Если у вас есть дети: Школа и детский сад
10. семейную кассу
11. Рекомендуем вам оформить услугу **пересылки почты на новый адрес** в вашем почтовом отделении, чтобы вашу почту **пересылали** на ваш новый адрес.
12. При наличии автомобиля необходима его перерегистрация.

Важные **сокращения** по теме «Жилье» можно найти [здесь](#).

Регистрация/перерегистрация в отделе регистрации по месту жительства

Если вы недавно прибыли в земельный округ Марбург-Биденкопф или совершили переезд в пределах этого земельного округа, вам необходимо **в течение 2 недель пройти регистрацию в отделе регистрации** по новому месту жительства. Отделом регистрации по месту жительства в Марбурге является «Городское бюро» («Stadtbüro», Frauenbergstraße 35). В других городах или общинах отдел регистрации по месту жительства часто располагается в ратуше.

Как правило, вам необходимо иметь при себе следующие документы:

- удостоверение личности или загранпаспорт (также для ваших родственников). Если у ваших детей нет загранпаспорта, принесите их свидетельство о рождении.
- Справка от лица, предоставляющего жилье.

Правила внутреннего распорядка

Правила внутреннего распорядка распространяются на всех жителей дома и регулируют их совместное проживание. В них содержатся права и обязанности.

Ниже изложены основные аспекты.


Шум: Все жильцы дома ответственны за поддержание тишины в доме. Особенно это касается периодов с **13:00 до 15:00** и с **22:00 до 06:00. Это время отдыха.** По воскресеньям и праздничным дням тишину необходимо соблюдать в течение всего дня. Например, не стоит пылесосить или слушать громкую музыку в периоды отдыха.

Проветривание: Необходимо хотя бы 1 раз в день открывать окна для проветривания. Это, в частности, помогает избежать образования плесени.

Утилизация мусора: Мусор необходимо выбрасывать в специально предусмотренные для этого контейнеры. Для пластмассы, бумаги, остатков фруктов и овощей (биологические отходы), а также для другого мусора предусмотрены разные контейнеры.

О **правильной сортировке и разделении мусора** можно узнать [здесь](#).

Советы по экономии электроэнергии

 Федеральное министерство экономики и защиты климата выпустило "25 советов по экономии энергии", которые можно скачать на следующих языках: [Немецкий](#), [английский](#), [арабский](#), [французский](#), [польский](#), [турецкий](#), [украинский](#).

Сортировка отходов



Вы должны сортировать свои отходы. Существуют различные возможности для утилизации отходов (например, мусорные баки, контейнеры, пункты приема вторсырья). В каждом доме есть черный, синий и зеленый мусорные баки, а также желтые мешки. Контейнеры для стекла расположены в определенных местах вашего населенного пункта.

Черный бак - Остаточные отходы

Например:

- кухонные отходы и остатки пищи;
- отходы из разряда предметов гигиены и подгузники;
- разбитая посуда и разбитые стаканы;
- обои;
- пепел;
- лампочки;
- одежда, пришедшая в негодность.

Синий бак - бумага

Все бумажные и картонные отходы, например:

- картонные коробки;
- бумажные пакеты;
- подарочная упаковка;
- писчая бумага;
- Газеты
- журналы;
- проспекты;
- книги;

- школьные тетради;

Зеленый бак - органические отходы

например:

- натуральные пищевые отходы (сырые, вареные, испорченные);
- остатки фруктов, фруктовая кожура (также от тропических фруктов, цитрусовых фруктов);
- яичная скорлупа;
- хлебные отходы и отходы хлебобулочных изделий;
- садовые отходы;
- растения в горшках;
- срезанные цветы;
- остатки молочных продуктов;

Желтый бак - легкая упаковка

Разные виды упаковок, например:

- пластиковые пленки;
- пластиковые пакеты;
- пластиковые бутылки (не многократного использования и без уплаченного залога);
- жестяные банки для напитков (не многократного использования и без уплаченного залога);
- консервные банки;
- пустые баллончики;
- крышки с резьбой;
- алюминиевая упаковка;
- стаканчики из-под йогурта;
- упаковка из пенопласта;
- пакеты из-под молока и других напитков.

К вашему сведению.

- Всё должно быть **пустым**.
- **Бутылки многократного использования с уплаченным залогом и аналогичные жестяные банки для напитков** можно сдавать в тароматы, расположенные в продуктовых магазинах. За эту тару вы заплатили деньги при покупке (= уплаченный залог). Этот залог вы получите обратно.

Контейнер для стекла - стекло

Пустые бутылки и банки (без уплаченного залога) можно утилизировать в контейнере для стекла. Они расположены в определенных местах вашего населенного пункта. Для стекла каждого цвета предназначен определенный контейнер для стекла:

- белые бутылки и банки - в белое стекло;
- коричневые бутылки и банки - в коричневое стекло;
- зеленые бутылки и банки - в зеленое стекло;
- синие бутылки и банки, а также бутылки и банки других цветов - тоже в зеленое стекло.

К вашему сведению.

Разбитая посуда не должна попадать контейнер для стекла.

Бутылки многократного использования с уплаченным депозитом и аналогичные жестяные банки для напитков можно сдавать в тароматы, расположенные в продуктовых магазинах. За эту тару вы заплатили деньги при покупке (= уплаченный залог). Этот залог вы получите обратно.

Крупногабаритный мусор

Раз в год у входной двери производится сбор крупногабаритного мусора.

Крупногабаритные отходы также круглый год принимаются во многих центрах приема вторсырья.

К крупногабаритным отходам относятся, например, матрасы, диваны, столы и стулья, шкафы, велосипеды, сушилки для белья, корзины для белья, ведра для уборки, ковры.

К вашему сведению. Электроприборы не относятся к крупногабаритному мусору.

Электро-бытовой мусор

Сломанные электрические и электронные приборы не должны попадать в черный бак. Их можно сдать в пунктах приема вторсырья.

Старая одежда и обувь

Одежда и обувь в хорошем состоянии можно утилизировать через **контейнеры для старой одежды**. Они расположены в определенных местах вашего населенного пункта. Одежда и обувь, которые пришли в негодность, подлежат утилизации как бытовые отходы для черного бака.

Проблемные отходы

Проблемные отходы - это опасные отходы, например, лекарства, батарейки, остатки краски и лака, отработанное масло, аэрозольные баллончики с остатками содержимого.

[Как и где я могу утилизировать проблемные отходы?](#)

Пункты приема вторсырья

В пункте приема вторсырья можно утилизировать разные вещи, для которых у вас дома нет подходящего мусорного бака или у которых слишком большой размер. Это, например, крупногабаритные отходы, металлические отходы, электро-бытовые и электронно-бытовые отходы, холодильники. Утилизация определенных отходов требует оплаты. В Марбурге есть пункт приема вторсырья, который называют [«Сервисный центр» \(Servicehof\)](#), адрес: Am Krekel 17-21.

Календарь вывоза отходов

Календари вывоза отходов содержат даты вывоза ваших отходов (остаточные отходы, синий бак, зеленый бак, желтый мешок, крупногабаритный мусор, проблемные отходы). Календари вывоза отходов раздаются бесплатно.

Как получить календарь вывоза отходов:

- Календари вывоза отходов присылаются в каждое домохозяйство один раз в год.
- Календари вывоза отходов можно получить в ратуше.
- Календари вывоза отходов доступны в [интернете](#).

Подержанные вещи, мебель, электроприборы и многое другое



Подойдет и секонд-хенд - здесь вы найдете магазины одежды, мебели и многое другое.

Одежда

Марбург

- [Femme fatale](#)
📍 Ротер Грабен 1
35037 Марбург (Верхний город)
- [Магазин Диаконического центра](#)
📍 Хаспельштрассе 5

35037 Марбург (южный район)

- [Немецкий Красный Крест: магазин DRK](#)

📍 Нойштадт 16
35037 Марбург (Верхний город)

- [Kilo Laden](#) der Tafel e.V.

📍 Банхофштрассе 9
35037 Марбург

💡 Помимо одежды, канцелярских товаров, предметов интерьера, игрушек и многого другого

- [Marburger Kleiderkammer der Stadt Marburg und Praxis GmbH](#)

📍 Обьездная дорога 15
35043 Марбург

☎ [0176 18201071](tel:017618201071)

💡 У вас недостаточно денег? Это было подтверждено вам в письменном виде? И вы принадлежите к одной из следующих групп? Тогда вы можете совершать покупки в магазинах: беженцы по назначению, все владельцы городских проездных из Марбурга, жители или не жители всего района Марбург-Биденкопф

Гладенбах

- [Магазин Диаконического вертепа](#)

📍 Марктштрассе 7
35075 Гладенбах

💡 Помимо женской, мужской и детской одежды, постельного и столового белья, предметов повседневного спроса для младенцев и детей, в "Ладене" работает **ремонтный центр**: волонтеры предлагают услуги ремонтного центра каждую первую субботу и одну среду месяца. Здесь ремонтируют бытовую технику, игрушки, детские коляски и многое другое. Клиенты платят только за необходимые запчасти.

Биденкопф

- [Немецкий Красный Крест: магазин DRK "Jacke wie Hose" \(куртка и брюки\)](#)

📍 Госпитальная улица, 48
35216 Биденкопф

Wetter

- [Ярмарка Kaufhaus der Nächstenliebe Arche](#) Wetter e.V.


📍 Штайнвег 10
35083 Веттер

👤 Госпожа Штайнметцгер


☎ [0173 1649396](tel:01731649396)

☎ [06457 6909158](tel:064576909158)

Штадталлендорф


- [Магазин одежды DRK](#)
 Улица Ветцлаер 1
 35260 Штадталлендорф

Кирххайн

- [Магазин одежды AWO](#)
 Борнгассе 17
 35274 Кирххайн

Мебельный магазин





Марбург

- [Марбургские универмаги подержанных товаров' - Praxis GmbH](#)
 Гиссельбергерштрассе 33
 35037 Марбург

Ассортимент товаров:


- Мебель
- Мебель всех видов
- товары для дома
- Книги и
- игрушки
- и т.д.




Электроприборы

- [Elektro-SecondHand relectro -Praxis GmbH](#)
 Гиссельбергерштрассе 33
 35037 Марбург
- [AusleihBar - Solidarburg Marburg](#)
 Бигенштрассе 17
 35037 Марбург
[@kontakt@solidarburg.de](mailto:kontakt@solidarburg.de)
 [06421 8857154](tel:064218857154)
 Пн, Вт, Чт, Пт 15:00 - 18:00 и по предварительной записи.

Продукты питания




Марбург

- [Marburger Tafel e.V.](#)
 Эрнст-Гиллер-штрассе 20
 35039 Марбург




 Г-жа Лабуске
 Г-жа Шефер
 [06421 614053](tel:06421614053)

Банк продовольствия раздает нуждающимся продуктовые посылки, содержимое которых меняется от недели к неделе, но состоит в основном из свежих фруктов и овощей, мяса и молочных продуктов. Каждый, кто соответствует требованиям, получает посылку с продуктами каждые 14 дней в течение двух лет за символическую цену в 2 евро (на взрослого). Клиенты, желающие получать товары из Tafel e.V., могут получить информацию и зарегистрироваться в нашем офисе по понедельникам с 13:30 до 16:30. Пожалуйста, при регистрации возьмите с собой справку о доходах (уведомления и т.д.) и документы, удостоверяющие личность! Чтобы воспользоваться филиалами, пожалуйста, зарегистрируйтесь также в Марбурге.




Филиал в Гладенбахе

 Рингштрассе 32
 35075 Гладенбах
 Госпожа Книрим
 [06462 3475344](tel:064623475344)



Отделение в Кирхгайне

 Am Amöneburger Tor 2
 35274 Кирхгайн
 госпожа Кутц
 [06422 3475156](tel:064223475156)




Филиал в Штадталлендорфе (детский центр)

 Ам Халленбад 5
 35260 Штадталлендорф
 госпожа Дорн
 [06428 7508](tel:064287508)

Веттерский филиал

 Шульштрассе 27
 35117 Веттер (ратуша)
 [06423 926905](tel:06423926905)

Филиал в Бад-Эндбахе

 Улица Герборнер 1
 35080 Бад-Эндбах
 Госпожа Пфайфер
 [0171 2343400](tel:01712343400)

Велосипеды

Марбург

- [Велосипедная мастерская самообслуживания RADikate](#) - Хойзингерштрассе за красочной стеной

Вы приходите со своими велосипедами и желанием самостоятельно их отремонтировать. В мастерской RADikate есть все необходимое:

- Инструменты
- Запчасти (в небольших масштабах)
- Пространство для взаимопомощи
- Экспертиза RADikate (насколько это возможно).

RADikate Marburg e. V. не несет ответственности за работу и результаты ремонта.

[Радау - солидарная, политическая и профессиональная](#)

Biedenkopf

Велосипедная мастерская при организации социального обеспечения Марбург-Биденкопф

📍 Шульштрассе 25

35216 Биденкопф

☎ [06461 95400](tel:0646195400)

Ремонтные кафе

Ремонтное кафе - это встреча по ремонту на добровольной основе. Вы можете принести стул со сломанной ножкой, тостер, который больше не работает, или брюки с дыркой.

- [Ремонтное кафе Марбург - Кельбе](#)
- [Ремонтное кафе Марбург - Центр](#)
- [Ремонт кафе Марбург - Каппель](#)
- [Ремонтное кафе Wehrshausen](#)
- [Ремонт для добрых дел - Даутфеталь-Хольцхаусне](#)

Мобильность





С помощью общественного транспорта вы сможете без труда добраться до многих нужных мест в своем городе и его окрестностях. Полезным для здоровья, недорогим и экологичным способом добраться из точки А в точку В является велосипед.

Общественный транспорт

Чтобы добраться до Марбург-Биденкопфа на общественном транспорте, можно воспользоваться **автобусами** и **поездами**. Метро и трамвая здесь нет.

💡 За проезд без билета в автобусе или поезде, так называемый **проезд «зайцем»**, налагается штраф! Для каждой поездки вам **обязательно нужен действительный билет**. В противном случае вам грозит большой штраф.

Велосипед

Если вам точно известно, что вы задержитесь в земельном округе Марбург-Биденкопф на продолжительное время, вам стоит приобрести велосипед. Передвигаться на велосипеде дешевле, чем на общественном транспорте.

💡 Важные правила движения для велосипедистов (некоторые):

- Двигайтесь только в крайней правой полосе
- Двигайтесь не рядом друг с другом, а друг за другом
- В тех местах, где есть велодорожка, нужно ехать только по ней (обязательно с правой стороны в направлении движения)
- Ездить на велосипедах по пешеходным дорожкам могут только дети младше 11 лет

- Запрещено говорить по мобильному телефону во время поездки на велосипеде.

💡 Покупка и ремонт: при покупке велосипеда убедитесь в том, что он оснащен перечисленным ниже оборудованием и безопасен для поездок. В противном случае вам придется заплатить штраф в случае полицейской проверки.

- Передний и задний фонари
- Передний и задний отражатели
- Отражатели на спицах (по 2 на колесо)
- Отражатели на педалях
- Звонок
- Два независимых тормоза

Страхование ответственности



Индивидуальный договор страхования ответственности

Если вы, находясь на территории Германии, **непреднамеренно причинили кому-либо ущерб**, вы должны **возместить этот ущерб** в соответствии с законом. Это распространяется на случаи **физического, материального и имущественного ущерба частной собственности**. Например, если вы стали виновником дорожно-транспортного происшествия или ваш ребенок разбил мячом окно.

В Германии вы можете заключить **индивидуальный договор страхования ответственности** для покрытия сумм ущерба, причиненного вами и вашими родственниками/детьми. Решение о том, стоит ли заключать такой договор, принимаете только вы сами. Однако мы **настоятельно** рекомендуем вам это сделать. Часто достаточно одной досадной случайности - и вы уже оказываетесь перед необходимостью возмещать дорогостоящий ущерб. Хорошо, если вы успели заключить договор страхования ответственности.

Стоимость надежного страхования личной ответственности для одного человека составляет от 40 до 65 евро в год. При этом страховка покрывает ущерб в размере страховой суммы от десяти миллионов евро и более. Она становится еще более выгодной при использовании специальных тарифов для семей и студентов, а также выборе комбинированных пакетов или увеличении доли участия страхователя при возмещении ущерба. Существуют годовые, полугодовые, квартальные и ежемесячные взносы по договору страхования ответственности. Часто при заключении договора вы можете указать предпочтительный для вас вариант.

💡 Ваша [группа помощников](#) из вашего муниципалитета поможет вам в поиске хорошего предложения для заключения индивидуального договора страхования ответственности. [Finanztip](#) - это рекомендуемый независимый сайт для сравнения страховых услуг.

Абонентская плата за телевидение и радио



В Германии есть независимое радио, телевидение и онлайн-предложения от ARD, ZDF и Deutschlandradio. Они сообщают новости, не становясь ни на чью экономическую или политическую сторону. За это все жители платят деньги. Это называется **абонентской платой за телевидение и радио**.

Закон гласит: Абонентская плата за телевидение и радио взимается за каждую квартиру в Германии. Однако в каждой квартире абонентскую плату должен оплачивать только один человек. Она составляет **18,36 евро в месяц** и перечисляется в службу приема взносов ARD, ZDF и Deutschlandradio. Дополнительную информацию можно найти на сайте по [абонентской плате за телевидение и радио](#), а также здесь на [разных языках](#) (английский, испанский, французский, арабский, мандаринский, русский)

Некоторые люди могут быть освобождены от уплаты. Например, если они получают пособия в соответствии с Законом о пособиях для просителей убежища или другие социальные пособия. Для освобождения от уплаты взноса за теле- и радиовещание необходимо подать соответствующую заявку.

Заявку на освобождение от уплаты вы можете найти [здесь](#).

Интернет и бесплатный Wi-Fi



Общедоступный бесплатный Wi-Fi (точки доступа в интернет (Hotspots)) в Марбург-Биденкопфе

- В точке доступа в интернет (Hotspot) вы можете пользоваться интернетом со своего устройства.
- **Freifunk Marburg** и **City-WiFi** - это две сети, через которые жители и гости Марбург-Биденкопфа могут воспользоваться доступом к бесплатному интернету.

«Freifunk Marburg» для города и земельного округа Марбург-Биденкопф.

Freifunk Marburg предлагает пользователям **некоммерческое решение** и бесплатный доступ в Интернет. Для этого частные лица предоставляют свои интернет-маршрутизаторы. Участники проекта Freifunk налаживают связь между отдельными узлами и устанавливают соединение с интернетом через собственный сервер. Здесь можно взглянуть на [карту](#) расположения точек доступа (HotSpots) в нашем земельном округе, а также получить дополнительную [информацию о бесплатном радио](#). [Университетский город Марбург поддерживает проект Freifunk](#) - в том числе путем выделения средств для покупки [выбранных маршрутизаторов](#); город спонсирует выкуп маршрутизаторов на 75 процентов при максимальной сумме взноса до 60 евро. Правом на подачу заявления на выкуп роутеров обладают граждане с постоянным местом жительства в Марбурге, а также компании с местонахождением в Марбурге либо филиалы в Марбурге - после приобретения роутера с поддержкой OpenWRT.

City-Wifi для города Марбург

Точки доступа «**City-WiFi**» обслуживаются коммунальными службами Марбурга через **коммерческого провайдера QSC**. Бесплатный Wi-Fi доступен на более чем 20 автобусных остановках в пределах города. Он также имеется в таких часто посещаемых местах, как Привокзальная площадь (Bahnhofsvorplatz), Стадион имени Георга Гассмана (Georg-Gassmann-Stadio), Ярмарочная площадь (Messplatz), район вокруг торгово-развлекательного центра Schlossbergcenter, Сберегательная касса и универмаг Ahrens, а также Марбургский замок (Marburger Schloss) и Центр программного обеспечения в Южном квартале (Software Center im Südviertel). Кроме того, налажено соединение между университетской сетью Wi-Fi и City-WiFi. Это обеспечивает возможность доступа к City-WiFi через университетскую сеть в отдельных точках.

Wi-Fi в общежитии?

Как проситель убежища в Германии, вы, к сожалению, не имеете законного права на доступ к интернету (Wi-Fi) у себя в общежитии. В связи с этим общежития для беженцев, как правило, не оборудованы Wi-Fi (WLAN). Однако если ваш дом подключен к телефонной сети, вы можете самостоятельно заключить договор для подключения к WLAN. Для выбора оптимального для вас тарифа обратитесь к своему кругу помощников. Порасспрашивайте заранее других жильцов общежития - возможно, они поделятся с вами подключением к интернету. Подумайте, какой договор лучше для вас: тот, который вы можете расторгнуть в любой момент, либо тот, который заключается на длительный срок (например, на 2 года) . Перед заключением договора узнайте в управлении своего общежития, возможно ли в целом подключение к WLAN с технической точки зрения и как предоставить доступ для технического специалиста.

Расчетный счет



Расчетный счет – это счет для лиц, намеренных осуществлять банковские переводы. Деньги с расчетного счета можно снять в любой момент. На вашем счету должно быть достаточно средств для снятия денег и осуществления платежей.


Имея расчетный счет, можно выполнять указанные ниже операции.


- Получать деньги (выплаты от государственных органов/ведомств/социальных пособий часто выплачиваются не в наличной форме, а переводятся на личный расчетный счет)
- Снимать наличные средства в кассах банка или банкоматах
- Осуществлять собственные переводы
- Организовывать собственные долгосрочные банковские поручения
- Распечатывать выписки из банковского счета
- Обналичивать чеки, совершать оплату дебетовыми картами (EC)/картами Maestro
- Принимать участие в инкассовых расчетах


Открывать счет


Сначала выберите банк, в котором вы хотите открыть счет. Затем запишитесь на прием в банк для открытия счета. Возьмите с собой документы, подтверждающие ваши права: **справку о прибытии (Ankunftsnachweis), разрешение на пребывание (Aufenthaltsbewilligung), удостоверение личности (Ausweis)**. Если в вашем документе, подтверждающем ваши права, не указан ваш текущий адрес, возьмите с собой также **свидетельство о регистрации по месту жительства** или **аналогичный документ**.


- После открытия счета вы получите **дебетовую карту** с четырехзначным **PIN-кодом**. Поставьте свою подпись на оборотной стороне дебетовой карты и запомните PIN-код. ПИН-код будет необходим для осуществления безналичных платежей и снятия денег в банкомате. **Всегда храните карту и ПИН-код отдельно друг от друга!**
- Для снятия **наличных денег** лучше всего использовать банкомат того банка, в котором у вас открыт счет. В этом случае вы не будете платить за снятие денег. Если вы трижды неправильно введете ПИН-код в банкомате, ваша дебетовая карта будет изъята и заблокирована. Если это произошло, обратитесь в свой банк.
- В случае **потери** или кражи вашей дебетовой карты немедленно заблокируйте ее (номер указан ниже). Для этого сообщите код вашего банка и номер счета. После этого попросите банк выдать вам новую дебетовую карту.

 [116 116](tel:116116)

 Круглосуточно.

 В разных банках действуют разные условия обслуживания расчетных счетов. Есть счета, которые предоставляются бесплатно, а есть счета, за обслуживание которых взимается небольшая ежемесячная плата. Вам необходимо получить точную информацию о стоимости обслуживания расчетного счета в месяц, а также о сопутствующих услугах, предлагаемых банком.

 Если вы не говорите по-немецки или по-английски, попросите переводчика прийти с вами на прием.

 Если вам нужна справка по правилам обращения с дебетовой картой, обратитесь к [группе помощников в вашем регионе](#).

Договоры и мобильная связь

Договоры

Особенно важно: никогда не подписывайте документы, которые вы не поняли или не можете прочесть. В противном случае ваша подпись может оказаться под договором, который обязывает вас заплатить какую-либо сумму. Впоследствии иногда очень сложно расторгнуть такой договор или такое соглашение. Всегда проверяйте и сравнивайте разные предложения и принимайте решение в спокойной обстановке. Никогда ничего не подписывайте по принуждению.

Мобильная связь

В Германии действует два тарифных плана на оказание услуг мобильной связи: **предоплаченная связь** и **связь на контрактной основе**. Предоплаченная контрактная связь не имеет четко установленного периода действия - соответствующий договор может быть расторгнут в кратчайшие сроки. Для контрактной связи, напротив, предусмотрен минимальный срок действия договора. Договор автоматически продлевается, пока вы его не расторгнете **в установленный договором срок**. Если вы не хотите, чтобы тариф продлевался автоматически, вы должны **расторгнуть договор в письменном виде**. Обязательно следите за сроками!

Ниже указаны 10 важных вопросов при заключении договора:

- Каков размер абонентской платы? Повышается ли она по истечении определенного периода времени?
- Предусмотрен ли ежемесячный минимальный объем услуги (минимальная сумма, ежемесячно взимаемая в обязательном порядке)?
- Каков срок действия договора (например, 12 или 24 месяца)?
- Если я не расторгаю договор, он продлевается автоматически?
- Когда необходимо отказаться от тарифа, если я не хочу продлевать договор?
- Сколько стоят подключение, смена и отключение тарифа?
- Какая единица расчета используется? Нужно ли платить за каждую начавшуюся минуту?
- Сколько стоит минута разговора (в чужой сети/внутри сети)?
- Сколько стоит мобильный телефон с подключенным тарифом и без подключенного тарифа?
- Сколько стоит Интернет?
- Сколько стоят звонки за границу?

💡 Для выбора оптимального для вас тарифа обратитесь за помощью в [группу помощников в вашем регионе](#).

SCHUFA

В Германии SCHUFA (Schutzgemeinschaft für allgemeine Kreditsicherung) играет важную роль в финансовой системе. Она собирает информацию о финансовой надежности людей, проживающих в Германии. Это важно, например, если вы хотите снять квартиру, заключить контракт на мобильный телефон или оформить кредит.

SCHUFA хранит такие данные, как:

- Своевременно ли вы оплачиваете счета,
- Есть ли у вас долги,
- или брали ли вы кредит.

Эта информация используется для оценки вашей кредитоспособности. Хорошая запись в SCHUFA свидетельствует о том, что вы надежно обращаетесь с деньгами, и облегчает многие повседневные дела.

Если вы недавно приехали в Германию, возможно, у вас еще нет записи в SCHUFA. В этом случае вы можете предоставить другие доказательства, например, выписки с

банковского счета или справки о доходах.

Важно:

💡 Ваши данные SCHUFA являются конфиденциальными. Компании могут получить к ним доступ только с вашего согласия.

💡 Раз в год вы можете бесплатно запросить свои данные в SCHUFA, чтобы убедиться, что все правильно: [Ссылка для запроса копии ваших данных в соответствии со ст. 15 GDPR](#)

💡 Всегда вовремя оплачивайте счета, чтобы сохранить положительную запись в SCHUFA!

Налоги и налоговая декларация



©www.ClipartsFree.de

В Германии вы должны платить налог с вашего **дохода**.

- Если вы **работаете по найму**, вы ежемесячно через банковский перевод получаете от вашего работодателя **чистую сумму** вашей заработной платы, т.е. ваши налоги уже уплачены.
- Если вы являетесь **самозанятым лицом**, вы должны самостоятельно уплачивать налоги со своего дохода.
- Если вы работаете по найму, вы **можете** подавать налоговую декларацию; если вы являетесь самозанятым лицом, вы **обязаны** подавать налоговую декларацию.

Идентификационный номер налогоплательщика

Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) представляет собой 11-значный номер и используется для учета подоходного налога. Вашему работодателю необходим этот номер. Если у вас нет этого номера в документах, вы можете получить его лично в органе регистрационного учета или в письменном виде в Федеральном налоговом ведомстве.

💡 Заполнение налоговой декларации представляет собой **непростую задачу**, а нередко - и бюрократическую проблему. Если вам нужна помощь в заполнении налоговой декларации, рекомендуем обратиться к [группе помощников в вашем регионе](#), в которой вместе с вами заполняют налоговую декларацию - например, через интернет-программу **ELSTER**, официальную программу налогового администрирования федеральных и земельных органов власти, также известную как «Виртуальная налоговая служба». По волонтерским каналам вы также можете обратиться в **местное объединение плательщиков подоходного налога**, где вам за ежегодный членский взнос сделают налоговую декларацию.

На дополнительные вопросы вам также ответят в Налоговой службе Марбург-Биденкопфа

📍 **Налоговая служба Марбург-Биденкопфа**

Административный офис в Марбурге
Robert-Koch-Straße 7
35037 Marburg

☎ [064216980](tel:064216980)

@ poststelle@fa-mb.hessen.de

🌐 [Контакты и график работы](#)

Лесбиянки, геи, бисексуалы, транс* , интер* , квиры (ЛГБТИК)



В Германии мирно сосуществуют и пользуются равными правами представители разных религий, люди разных полов, с разным происхождением и разными политическими взглядами. То же самое относится и к людям **различной сексуальной ориентации** или **гендерной идентичности**: Лесбиянки, геи, бисексуалы, а также трансгендеры, интергендеры и квиры, сокращенно ЛГБТИК, имеют в Германии такие же права, что и другие люди.

Наряду с двумя полами - «мужским» и «женским» - в Германии с недавнего времени в документах указывается еще и третий пол - «**иной**». Трансгендеры в Германии могут изменить свой пол и имя в документах. В Германии женщинам разрешается любить

других женщин и выходить за них замуж, мужчинам – жениться на других мужчинах.

👥 Многие представители ЛГБТИК-сообщества бежали в Германию из-за преследований в родной стране. Если вы беженец и являетесь лесбиянкой, геем, бисексуалом, трансгендером или интерсексуалом, вы можете найти поддержку, социальные контакты и информацию во многих ЛГБТИК-организациях в Германии. В рамках проекта LSVD «Queer Refugees Deutschland» вам будут предоставлены контактные данные и дополнительная информация:

Союз геев и лесбиянок Германии (Lesben- und Schwulenverband in Deutschland, LSVD)

Проект «Queer Refugees Germany»

🌐 www.queer-refugees.de

@ queer-refugees@lsvd.de

Консультационную ассоциацию в Марбурге и **консультационную ЛГБТИК-сеть** в Центральном Гессене можно найти в [разделе «Консультации»](#).